

UTTAN ÚR HEIMI

Røkke í penganeyð

Fyri nøkrum mánaðum síðani metti norska blaðið Aftenposten, at fyrítøkan Aker RGI hjá ríkmanninum Kjell Inge Røkke hevði tørv á nógvum nýggjum kapitali, og nú vísa skjøl, sum blaðið hevur fingið fatur á, at metingin var røtt.

Ein frágreiðing, sum nevndin í Aker RGI hevur gjørt um fíggarstøðuna hjá felagnum, vísir, at felagið hevur lænt 4,9 milliardir krónur síðani seinasta heyst, og av hesum eru 4,1 milliardir krónur læntar teir seinastu mánaðarnar. Í nevndarfrágreiðingini stendur, at skuldin hjá felagnum er nú so stór, at neyðug tiltøk mugu setast í verk.

Kjell Inge Røkke eigur 49 prosent av partapeninginum í felagnum Aker Kværner. Partur hansara er bókaður til 3,5 milliardir krónur, men á virðisbræva-marknaðinum í Oslo eru øll partabrøvini í felagnum 4,3 milliardir krónur verd. Aftenposten skrivur, at ríkmaðurin hevur mist fleiri milliardir krónur seinastu árin, og at hann hevur roynt at selja sitt privatfflogfar, marglætisbátin og eina marglætisíbúð í London fyri at útvega nýggjan kapital.

Ov dýrt at ferðast í Grønlandi

Í grønlandsku ferðavinnuni eru fólk ill inn á fólkatingsmannin Kubik Kleist, tí hann í einum danskom blaði hevur kært seg um, at tað er alt ov dýrt at ferðast í Grønlandi.

Men ferðavinnufólkini ásanna samstundis, at tingmaðurin hevur rætt. Stig Rømer Winther í Greenland Tourism sigur við grønlandska útvarpið, at tey vildu fegin, at flogferðaseðlarnir á innanlands-rutunum vóru biligari, men at tað er eitt politiskt mál. Hinvegin ásannar hann, at tað er dýrt at reka flogferðslu í Grønlandi. Tann biligasti ferðaseðilin við flogfari úr Nuuk til Kangerlussuaq kostar 1.820 krónur.

Stig Rømer Winther heldur tað kortini vera óheppið, at tingmaðurin hevur úttalað seg í Danmark um ferðaprisir í Grønlandi, tí tað kann fáa fólk í Danmark at halda, at tað er eisini dýrt at flúgva til Grønlands. Men tað er tað ikki, sigur hann.

Reiðarí fekk bót

Almenna dansk-týska ferjureiðarið Scandlines skal gjalda 1,7 millión krónur í bót, tí felagið breyt kappingarlógina, tá tað kroysti eitt annað reiðari, Easy Line, til at gevast við ferjusiglingini millum Danmark og Týskland.

Undir kanningunum hava myndugleikarnir avdúkað, at Scandlines gjordi serligar prissáttmálar við bussfeløg, men treytin fyri lagaligum prísnum var, at busseigararnir ikki máttu nýttu ferjurnar hjá Easy Line. Úrslitið varð, at Easy Line fór á heysin. Nú Scandlines fær bót, hava gomlu eigararnir í Easy Line boðað frá, at teir umhuga at krevja endurgjald frá almenna ferjureiðarinum.

Scandlines er nú einsamalt um siglingina úr Gedser og Rødby til Týsklands.

Tøkk

Hjartaliga takka vit øllum, sum sýndu samkenslu, tá ið kæri pápi, verpápi, abbi og langabbi okkara

Andreas á Marknagili
Klaksvík

andaðist og fór til gravar.

Tøkk til tykkum, sum lótu peningagávu til «Malta».

Heini, Marita, Nina og John Júst við familju

Hann skal biðja um umbering

Viðurskiptini millum Týskland og Italia eru á frostmarkinum, eftir at ítalski forsætisráðharrin, Silvio Berlusconi, helt ein týskan lim í Evropa-tinginum ver egnaðan í einum leikluti sum vaktarmaður í einari nazistiskari týningarlegu

ORÐALAG
Arni Joensen

Í Berlin hevur Gerhard Schröder, kanslari, gjørt greitt, at hann vil hava eina formliga umbering frá Berlusconi. Hvørki meiri ella minni. Berlusconi hevur seinni sagt, at orð hansara vóru ætlað sum skemt, og at hann fer ikki at biðja týska tinglimin Martin Schulz um umbering. Men tað krevur Schröder. Hann metir málið so álvarssamt, at hann boðsendi ítalska sendiharranum í Berlin til fundar mikudagin. Tað hevði við sær, at týski sendiharrin í Rom fekk boð um at koma á fund í uttanríkisráðnum har.

Í gjár kravdi ES-tingið eisini, at Berlusconi skal koma við einari formligari umbering. Ger hann ikki tað, er ES-tingið til reiðar at slita alt samstarv við ES-ráðið, har ríkis- og stjórnarleiðararnir í limalondunum sita.

Italia tók við formansskapinum í ES 1. júlí, og frammanundan vóru tað mong, sum stúrdu fyri, at ES fór at koma í trupul-



Silvio Berlusconi. Sum væntað hevur hann longu elvt til trupulleikar í ES

Mynd: Reuters

Tað segði Berlusconi við Martin Schulz:

»Eg veit, at fólk í Italia eru í ferð við at gera ein film um nazistisku týningarlegurnar. Eg vil fegin virka fyri, at tygum kunnu fáa ein leiklut sum kapo. Tygum høvdu egnað tygum væl til tess«.

Orðið "kapo" varð undir seinna heimsbardaga nýtt um brotsmenn og stundum jødar, sum leiðslurnar í nazistisku týningarlegunum settu til at ansa eftir hinum fangunum. Orðið verður eisini nýtt um landasvíkjarar.

leikar av Berlusconi, sum í heimlandinum er skuldsettur fyri bæði mutur og

svik. Hann hevur tó fingið tjóðartingið at samtykkja eina lóg, sum ger, at hann

kann ikki dragast fyri rættin, so leingi hann er forsætisráðharri.

Ísrael snýtt palestinar?

Samstundis sum heimsins fjølmiðlar vistu myndir av ísraelskum stríðsvognum, sum tóku seg aftur úr Betlehem, kom fram, at ísraelsku myndugleikarnir hava lagt hald á palestinsk øki á Vestara Árabakka beint ímóti friðaravtaluni

MÍÐEYSTUR
Arni Joensen

Palestinarnir í bygðunum Beit Eksa og Beit Souriq norðan fyri Jerusalem gjordust ikki sørt skakkir mikudagin, tá ísraelskir hermenn og embætismenn fóru at seta upp skelti, sum søgdu frá, at jørðin á staðnum var almenn ogn, og at øll atgongd var bannað. Samstundis fingur palestinsku bygdafolkini at

vita, at hús teirra verða tikin niður. Palestinsku leiðararnir í økinum siga, at talan er um ognartøku, og at tiltakið er sett í verk fyri at flyta burtur teir palestinararnar, sum búgva ímillum tær jødisku niðurstubbygdirnar. Palestinski ráðharrin Yasir Abed Rabbo legði ísraelsku myndugleikarnar undir beinleiðis rán. - Friðarætlanin sigur greitt, at ísraelsmenn skulu gevast við at leggja hald á

palestinskt lendi og at ríva palestinsk hús niður. Hetta seinasta ísraelska tiltakið vísir bert, hvussu trupul friðartilgongdin verður, segði Rabbo. Ísraelski mannarættindafelagsskapurin B'Tsalem leggur stjórna hjá Ariel Sharon undir at snýta palestinar og tey, sum hava gjørt seinasta friðarupp-skotið við at ognartaka palestinskt lendi í loyndum.



Spæl V4 við fartelesfonini

SAKSR 355 355

skriva V4 og send til 1441

Nú kanst tú eisini keypa V4-seðil við fartelesfonini. Send eini SMS-boð við tekstinum, V4, til 1441. Tú færst beinanvegin eina kvittan við fyra V4 tølum sendandi.

Tú ert nú við í dráttinum bæði um vanligar vinningar og eykavinningar. Drigið verður hvørt leygarkvöld kl 19.00 í Útvarpi Føroya. Er tað ein fartelesfon, ið hevur vinnaraseðilin, fær vinnarin SMS-boð um, at hann hevur vunnið. Vinningin eigur tann, ið stendur fyri fartelesfonini.

V4-seðlar kunnu verða keyptir við fartelesfon til kl. 17.00 leygardag. Sölan til næsta drátt byrjar longu kl. 20.00 sama leygarkvöld.

Kostnaðurin fyri hvønn V4-seðil, sum er keyptur við fartelesfon, er 27,50. Gjaldið kemur á telefonrokningina ella verður tikið av talutiðar-kortinum.

Hvør fartelesfon kann í mesta lagi spæla við trimum seðlum í hvørjum drátti. Verður roynt at keypa 4. seðilin, færst tú SMS-boð um, at hetta ikki ber til. Fyribils kunnu bert fartelesfonir frá Føroya Tele brúkast at spæla V4 við.

Spælir tú við fleiri seðlum gjøgnum fartelesfonina, er lætt at fylgja við. Send eini SMS-boð við tekstinum, V4 S, til 1441. So særst tú tinar seðlar á fartelesfonini.

Eykavinningurin í júlí:

150.000 kr.

Allar upplýsingar um V4-dráttin síggjast annars eisini á www.uf.fo.

